

SCENE 44 • NUMBER 7

Oma heeft alles gezien

Monday, after work. Mieke saw everything from the bench in front of the stage.
The musician played beautifully, and the cat was at home.

187 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The festival

Dutch

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say what other people did, and say that something is not true.

Emma = ■ Mevrouw De Vries = O Lena (Lukas) = ▲

Monday after work. Emma opens the door of Mieke's flat.

■ Hoi! Oma praat weer over het feest.

O Kom binnen, kom binnen! Thee?

▲ Dank u. Mevrouw De Vries, waar was u tijdens het concert?

- Ik zat op de bank voor het podium. En ik heb alles gezien.
- ▲ Alles? Ook toen het licht uitging?
- Natuurlijk. Joost speelde heel mooi. De hele tijd.
- Op mijn trompet. Net als vroeger, toen hij tien was.
- ▲ En Max? Waar was Max?
- Max was thuis, op mijn bed. Hij houdt niet van lawaai.
- Hij houdt niet van lawaai? Oma, hij houdt van het podium! Vorig jaar sliep hij op de trommel!
- En jij hebt niets gezien. Jij sliep!
- Ik sliep niet. Ik heb alleen mijn ogen dichtgedaan. Dat is iets anders.
- Je snurkte zelfs! Iedereen heeft het gehoord.
- Dames snurken niet.
- ▲ Ik heb het ook gehoord.
- ▲ Dus niemand heeft iets gezien?
- Emma holds up her mother's phone.*
- Mama wel. Mama heeft foto's gemaakt!
- Veel foto's. Honderdtwintig!

- Honderdtwintig? Sta ik er ook op?
- Je staat op vier foto's. En op alle vier slaap je.
- Je moeder kan heel slecht foto's maken.
- ▲ Dan vanavond iedereen naar de binnenplaats! We gaan samen de foto's bekijken.
- Ik kom niet. Ik slaap op alle foto's.

Vocabulary

DOING THINGS

snurken	snore
foto's maken	take photos

SMALL WORDS

anders	different
---------------	-----------

PLACES IN TOWN

binnenplaats	courtyard
	Learn de binnenplaats with its article.

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Hoi! Oma praat weer over het feest.

- ☐ A Emma
- ☐ B Mevrouw De Vries
- ☐ C Lena

2 Je snurkte zelfs! Iedereen heeft het gehoord.

- ☐ A Emma
- ☐ B Lena
- ☐ C Mevrouw De Vries

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Alles? Ook toen het licht uitging?

- ☐ A Mum saw. Mum took photos!
- ☐ B On my trumpet. Like before, when he was ten.
- ☐ C Everything? Even when the lights went out?

2 Ik heb het ook gehoord.

- ☐ A I heard it too.
- ☐ B Hi! Grandma is talking about the festival again.
- ☐ C Lots of photos. A hundred and twenty!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Dutch sentence.

1 Of course. Joost played very beautifully. The whole time.

- ☐ A Natuurlijk. Joost speelde heel mooi. De hele tijd.
- ☐ B Je moeder kan heel slecht foto's maken.
- ☐ C Max was thuis, op mijn bed. Hij houdt niet van lawaai.

2 Lots of photos. A hundred and twenty!

- (A) Dames snurken niet.
- (B) En jij hebt niets gezien. Jij sliep!
- (C) Veel foto's. Honderdtwintig!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1**

- 2**

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Dames snurken niet.
- ☐ Kom binnen, kom binnen! Thee?
- ☐ Mama wel. Mama heeft foto's gemaakt!
- ☐ Op mijn trompet. Net als vroeger, toen hij tien was.
- ☐ Je moeder kan heel slecht foto's maken.

SCENE 44 • WORDS

Oma heeft alles gezien

Grandma saw everything

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Dutch

Read & listen online ↗**snurken**
snore**binnenplaats**
courtyard**foto's maken**
take photos

Words

anders

different

Ik sliep niet. Ik heb alleen mijn ogen dichtgedaan. Dat is iets anders.

snurken

snore

Dames snurken niet.

binnenplaats

courtyard

Dan vanavond iedereen naar de binnenplaats! We gaan samen de foto's bekijken.

foto's maken

take photos

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 anders

- ☐ A page
- ☐ B tomato
- ☐ C different

2 binnenplaats

- ☐ A child
- ☐ B courtyard
- ☐ C understand

3 foto's maken

- ☐ A take photos
- ☐ B good day / hello
- ☐ C when (question)

4 snurken

- ☐ A white
- ☐ B yet / not yet
- ☐ C snore

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Hoi Mevrouw Kom op

_____! Oma praat weer over het feest.

Meaning: Hi! Grandma is talking about the festival again.

Kom Hoi op Mevrouw

_____ binnen, kom binnen! Thee?

Meaning: Come in, come in! Some tea?

Kom Mevrouw op Hoi

Dank u. _____ De Vries, waar was u tijdens het concert?

Meaning: Thank you. Mrs De Vries, where were you during the concert?

Mevrouw Hoi Kom op

Ik zat _____ de bank voor het podium. En ik heb alles gezien.

Meaning: I was sitting on the bench in front of the stage. And I saw everything.

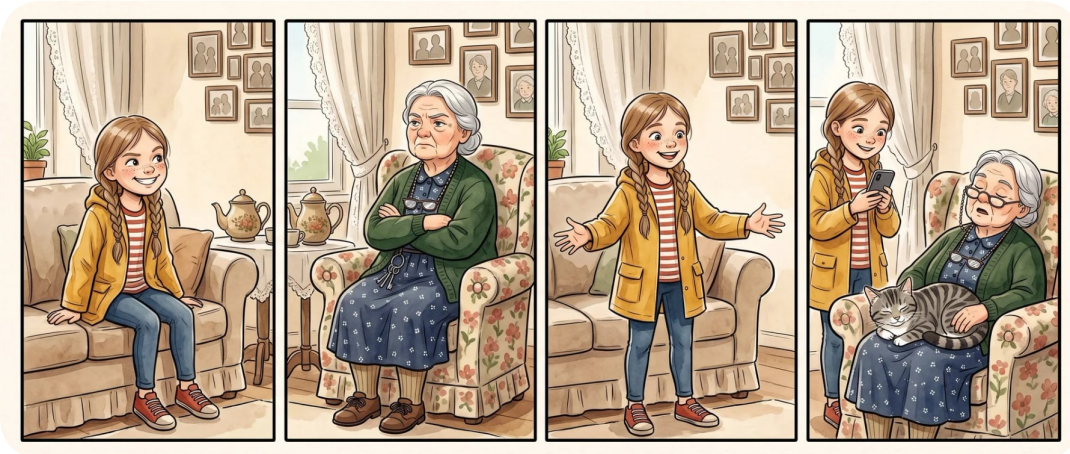
Hoi Alles Mevrouw Kom

_____? Ook toen het licht uitging?

Meaning: Everything? Even when the lights went out?

W3) GRANDMA, DO YOU SNORE?

Fill the speech bubbles.



hard snurk foto nooit

Emma: Oma, _____je?

Mevrouw De Vries: Nee! Dat is niet waar. Ik snurk _____.

Emma: Maar mijn papa zegt dat je heel _____ snurkt.

Emma: Ssst... Nu maak ik een _____!

Meaning: 1. Grandma, do you snore?

2. No! That's not true. I never snore.

3. But my dad says you snore very loudly.

4. Shh... Now I'm taking a photo!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Mevrouw op Hoi Kom

_____! Oma praat weer over het feest.

Meaning: Hi! Grandma is talking about the festival again.

op Mevrouw Kom Hoi

_____ binnen, kom binnen! Thee?

Meaning: Come in, come in! Some tea?

op Hoi Kom Mevrouw

Dank u. _____ De Vries, waar was u tijdens het concert?

Meaning: Thank you. Mrs De Vries, where were you during the concert?

Hoi Mevrouw Kom op

Ik zat _____ de bank voor het podium. En ik heb alles gezien.

Meaning: I was sitting on the bench in front of the stage. And I saw everything.

Alles Kom Mevrouw Hoi

_____? Ook toen het licht uitging?

Meaning: Everything? Even when the lights went out?

SCENE 44 • GRAMMAR

Ik zat, jij sliep

Background and what happened

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Dutch

Read & listen online 

Background and what happened

Use simple past for background states and familiar repeated activities. In addition to **was/waren** and **had/hadden**, learn **zitten** → **zat/zaten**, **slapen** → **sliep/sliepen**, **zien** → **zag/zagen**, **horen** → **hoorde/hoorden**. Singular persons share one form; plural persons share another. **Spelen** → **speelde/speelden** has **-de**; **werken** → **werkte/werkten** has **-te**.

Use a perfect for a completed action: **ik heb mijn ogen dichtgedaan, mama heeft foto's gemaakt**. Early childhood phrases are now part of this pattern. **Toen** means when in past narration and puts the verb last in its clause: **toen hij tien was**.

Form	Example	Meaning
zat	Ik zat op de bank.	I was sitting on the bench.
zaten	Wij zaten op de bank.	We were sitting on the bench.
sliep	Jij sliep tijdens het concert.	You were asleep during the concert.
sliepen	Zij sliepen thuis.	They were asleep at home.
speelde	Hij speelde trompet.	He was playing the trumpet.
speelden	Wij speelden muziek.	We were playing music.

Form	Example	Meaning
dichtgedaan	Ik heb mijn ogen dichtgedaan.	I closed my eyes.
gemaakt	Mama heeft foto's gemaakt.	Mum took photos.

Ik zat op de bank.

I was sitting on the bench.

Wij zaten op de bank.

We were sitting on the bench.

Jij sliep tijdens het concert.

You were asleep during the concert.

Zij sliepen thuis.

They were asleep at home.

Hij speelde trompet.

He was playing the trumpet.

Wij speelden muziek.

We were playing music.

Ik heb mijn ogen dichtgedaan.

I closed my eyes.

Mama heeft foto's gemaakt.

Mum took photos.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Ik zat op de bank.

Meaning: I was sitting on the bench.

- 2 Wij zaten op de bank.

Meaning: We were sitting on the bench.

- 3 Jij sliep tijdens het concert.

Meaning: You were asleep during the concert.

- 4 Zij sliepen thuis.

Meaning: They were asleep at home.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Ik _____ op de bank.

- ☐ A zaten
- ☐ B zitten
- ☐ C zat

Meaning: I was sitting on the bench.

2 Wij _____ op de bank.

- ☐ A zit
- ☐ B zaten
- ☐ C zat

Meaning: We were sitting on the bench.

3 Jij _____ tijdens het concert.

- ☐ A sliepen
- ☐ B slapen
- ☐ C sliep

Meaning: You were asleep during the concert.

4 Zij _____ thuis.

- ☐ A sliep
- ☐ B sliepen
- ☐ C slaapt

Meaning: They were asleep at home.

5 Hij _____ trompet.

- ☐ A speelden
- ☐ B speelde
- ☐ C spelen

Meaning: He was playing the trumpet.

6 Wij _____ muziek.

- ☐ A speelden
- ☐ B speelde
- ☐ C speelt

Meaning: We were playing music.

7 Ik heb mijn ogen _____.

- ☐ A dichtdoen
- ☐ B dichtgedaan
- ☐ C dichtgedoet

Meaning: I closed my eyes.

8 Mama heeft foto's _____.

- ☐ A gemaakt
- ☐ B gemaakt
- ☐ C maken

Meaning: Mum took photos.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

sliep sliepen

Jij _____ tijdens het concert.

Meaning: You were asleep during the concert.

sliepen sliep

Zij _____ thuis.

Meaning: They were asleep at home.

speelde speelden

Hij _____ trompet.

Meaning: He was playing the trumpet.

speelden speelde

Wij _____ muziek.

Meaning: We were playing music.

dichtgedaan dichtgedoet

Ik heb mijn ogen _____.

Meaning: I closed my eyes.

gemaakt gemaakt

Mama heeft foto's _____.

Meaning: Mum took photos.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 bank. zat Ik op de

Meaning: I was sitting on the bench.

2 Wij zaten op de bank.

Meaning: We were sitting on the bench.

3 het Jij tijdens concert. sliep

Meaning: You were asleep during the concert.

4 Zij thuis. sliepen

Meaning: They were asleep at home.

5 speelde Hij trompet.

Meaning: He was playing the trumpet.

- 6 muziek. Wij speelden

Meaning: We were playing music.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I was sitting on the bench. You say:

- ☐ A Ik zat op de bank.
- ☐ B Ik zaten op de bank.

2 We were sitting on the bench. You say:

- ☐ A Wij zaten op de bank.
- ☐ B Wij zat op de bank.

3 You were asleep during the concert. You say:

- ☐ A Jij sliepen tijdens het concert.
- ☐ B Jij sliep tijdens het concert.

4 They were asleep at home. You say:

- (A) Zij sliepen thuis.
- (B) Zij sliep thuis.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|------------------------------------|---|
| (1) Ik heb mijn ogen dichtgedaan. | (A) Mum took photos. |
| (2) Jij sliep tijdens het concert. | (B) I was sitting on the bench. |
| (3) Zij sliepen thuis. | (C) He was playing the trumpet. |
| (4) Wij speelden muziek. | (D) You were asleep during the concert. |
| (5) Hij speelde trompet. | (E) I closed my eyes. |
| (6) Wij zaten op de bank. | (F) They were asleep at home. |

- 7 Ik zat op de bank. G We were playing music.
- 8 Mama heeft foto's gemaakt. H We were sitting on the bench.